

ENGLISH

5

6

العربية

Contents

Safety information	6	Specifications.....	19
Product description	10	Installation and connection	20
Operation.....	12	Environmental concerns	20
Trouble shooting.....	18	IKEA guarantee.....	21

Subject to change without notice.

Safety information

⚠ WARNING! PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

For your safety

- Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.

⚠ WARNING! If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a qualified technician.

⚠ WARNING: Do not use the cavity for storing combustible products, cooking utensils, or food and similar when the microwave oven is not in use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read and follow the specific:
“PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY”

- This device can be used by children aged 8 and older, and by individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or those lacking experience or knowledge, provided they are given proper instructions on the safe use of the device and understand the associated risks.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they can explode, even after microwave heating has ended.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.
- Only use the temperature probe recommended for this oven.
(For ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)
- The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.
- The microwave oven must be operated with the decorative door open. (For ovens with a decorative door.)
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - farm houses;
 - bed and breakfast type environments.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire. Metallic containers for food and beverages must not be used as they may ignite. The appliance is intended to be used freestanding. To avoid overheating do not install in a cabinet or behind a decorative door.

- The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
- The appliance is intended to be used freestanding.
- The rear surface of appliances shall be placed against a wall.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

⚠ **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

⚠ **WARNING:** To prevent burns, please do not touch the microwave while it is running.

• Children should be supervised not to play with the appliance

⚠ **WARNING:** Liquids or other foods must not be heated in sealed containers since they are liable

⚠ **WARNING:** Ensure that the cavity does not contain any items or utensils that are not suitable for the use with the microwave oven before you operate the appliance.

⚠ **WARNING:** Ensure that the cavity does not contain any items or utensils that are not suitable for the use with the microwave oven before you operate the appliance.

⚠ **WARNING:** Do not use the cavity for storing combustible products, cooking utensils, or food and similar when the microwave oven is not in use.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS GROUNDING INSTALLATION

⚠ DANGER

Electric Shock Hazard

Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

⚠ WARNING!

Electric Shock Hazard

Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

- A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- If a long cord set or extension cord is used:
 - The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
 - The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

- Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
- Clean the accessories in the usual way in soapy water.
- The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which can result in shattering of the glass.
- Cleaning Tip ★ For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

⚠ CAUTION

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on **“MATERIALS YOU CAN USE IN MICROWAVE OVEN OR TO BE AVOIDED IN MICROWAVE OVEN.”**

There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

- Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
- Cook on maximum power for 1 minute.
- Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
- Do not exceed 1 minute cooking time.

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 5 mm (3/16 inch), above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

Product description

SETTING UP YOUR OVEN

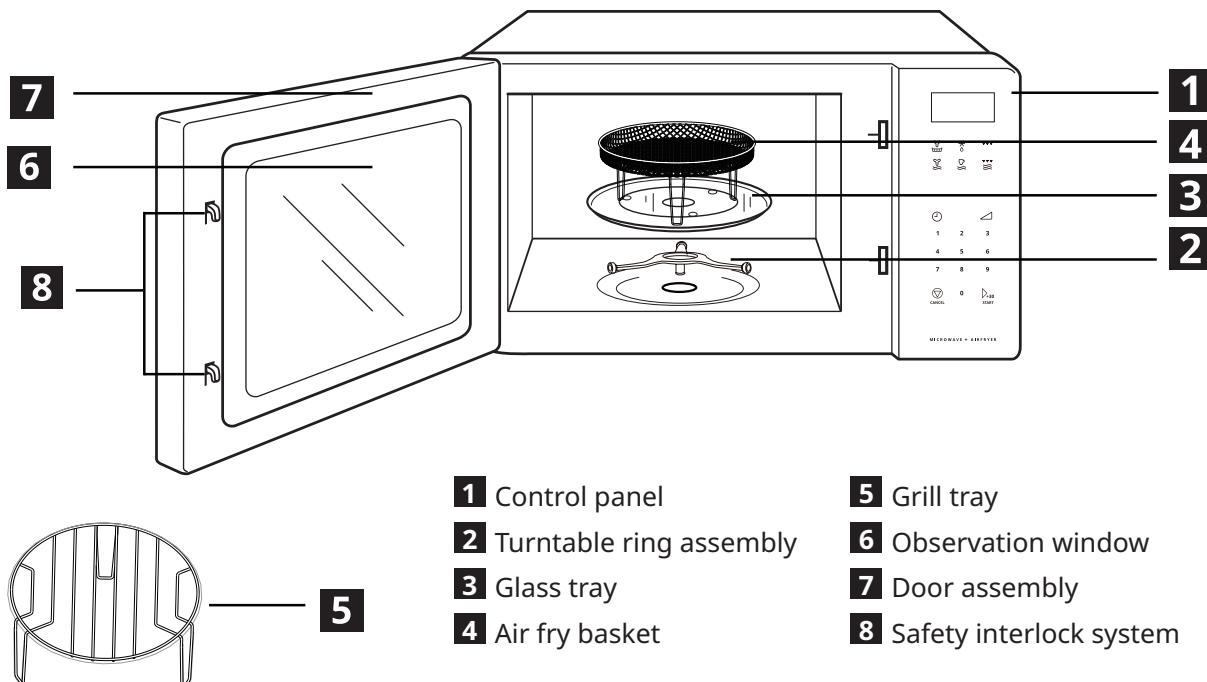
Name of oven parts and accessories

Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity. Your oven comes with the following accessories:

Glass tray 1x

Turntable ring assembly 1x

Instruction manual 1x

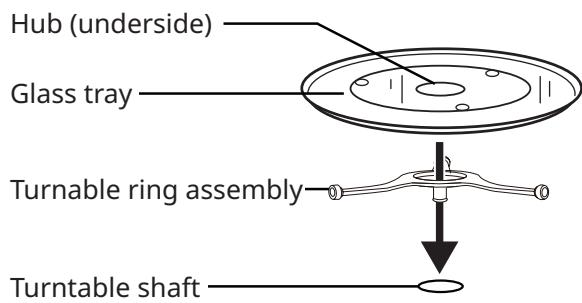


	Grill Tray	Air Fry Basket
Mode		
Microwave	NO	NO
Grill	YES	YES
Air fry	YES	YES
Convection	YES	YES
Combi.	C-1 (Microwave+convection)	YES
	C-2 (Microwave+grill)	YES

Note:

- Air Fry Basket: Do not use this in the solo microwave function. It should be placed on the glass tray when used in a suitable function according to above table.
- Grill Tray: Do not use this in the solo microwave function. It should be placed on the glass tray when used in a suitable function according to above table.

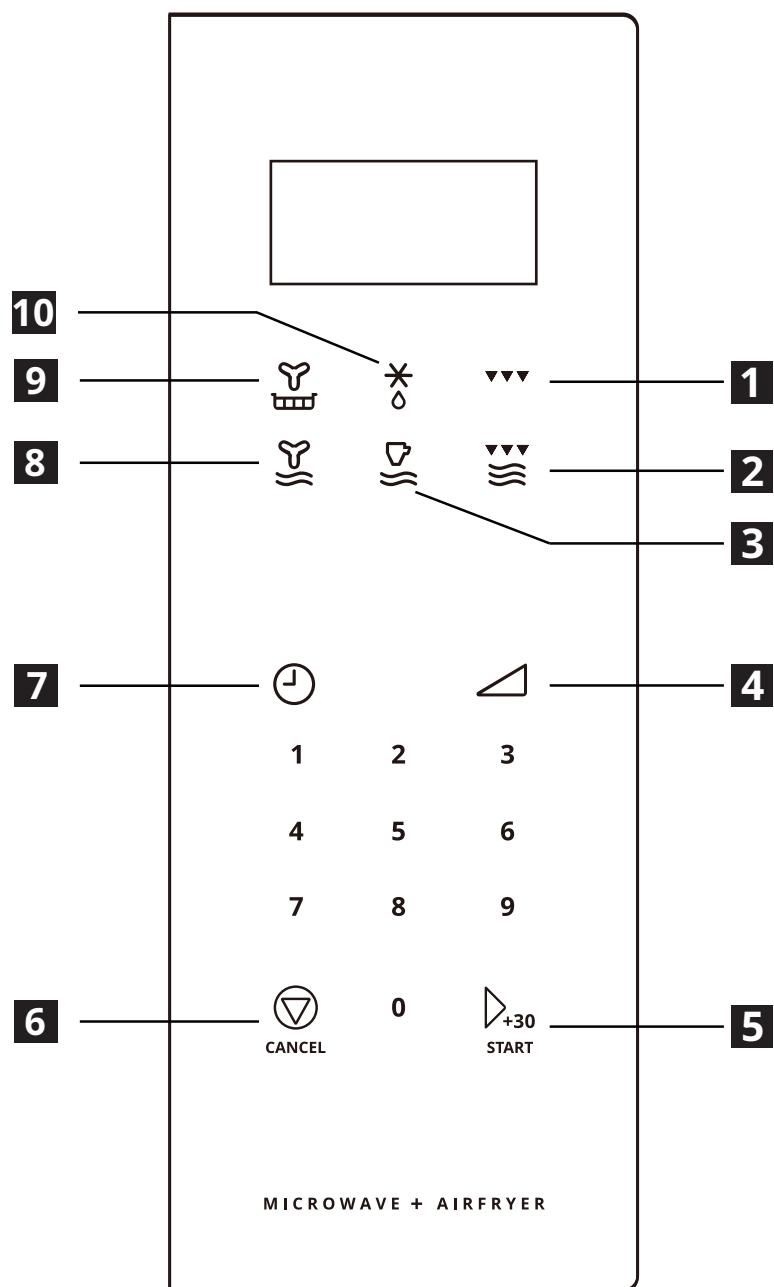
Turntable installation



- a) Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- b) Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- c) All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- d) If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

Operation

Control panel and features operation instructions



- 1** Grill
- 2** Microwave + grill
- 3** Warm up tea, coffee
- 4** Microwave power
- 5** Start/+30sec.

- 6** Stop/Cancel
- 7** Clock/Kitchen timer
- 8** Microwave + convection
- 9** Air fry
- 10** Defrost

Setting the clock

- (1) Press “” once and then “00:00” will display.
- (2) Press the number keys to enter the time.
Example: To set the clock to 12:10, please press “1, 2, 1, 0” in turn.
- (3) Press “” to confirm. The clock is set.

Notes:

- (1) To reset the clock, please repeat step 1 to step 3.
- (2) The clock is a 24-hour display. If the clock is not set, it will not work when powered.

Setting the kitchen timer

- (1) Press “” twice and then “0:00” will display.
- (2) Press the number keys to set the desired time. The maximum time value is “99:99”.
- (3) Press “” to confirm. The timer starts counting down.

Microwave cooking

10 power levels are available.

Power	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%
Display	P100	P90	P80	P70	P60	P50	P40	P30	P20	P10
WATT	900W	810W	720W	630W	540W	450W	360W	270W	180W	90W

- (1) Press “” once, “P100” will display.
- (2) Press “” repeatedly or press the number keys to set the power level.
The 10 power levels are available.
- (3) Press “” to confirm.
- (4) Press the number keys to set the cooking time. The maximum time value is “99:99”.
- (5) Press “” to start cooking.

Defrost by weight

- (1) Press “” once and then the screen will display “dEF1”.
- (2) Press the number keys to set the weight of the food. The range of weight is 100~2000g.
- (3) Press “” to start defrosting.

Note:

The buzzer will sound to remind you to turn the food over during defrosting. If no operation, the oven will continue working.

Defrost by time

- (1) Press "DEF" twice and then the screen will display "dEF2".
- (2) Press the number keys to set the desired defrosting time.
The maximum time value is "99:99".
- (3) Press "+30" to start defrosting.

Notes:

- (1) The buzzer will sound to remind you to turn the food over during defrosting.
If no operation, the oven will continue working.
- (2) The default power level is P30 and it cannot be changed.

Grill cooking

- (1) Press "▼▼▼" once and then "G" will display.
- (2) Press the number keys to set the cooking time. The maximum time value is "99:99".
- (3) Press "+30" to start cooking.

Note:

The buzzer will sound to remind you to turn the food over during grilling. If no operation, the oven will continue working.

Air fry cooking (with preheating & without preheating)

- (1) Press "" once, and then "150°C" will display.
- (2) Press "" repeatedly to set the temperature. The 10 options are available, including 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C, 240°C.
- (3) Press "+30" to confirm the temperature.
- (4) Press "+30" again to start preheating. When preheating is completed, the oven will beep twice. Open the door and place the food in the oven. Then close the door. (If preheating is not needed, please skip this step.)
- (5) Press the number keys to set the cooking time. The maximum time value is "99:99".
- (6) Press "+30" to start cooking.

RECIPE NAME	WEIGHT	TIME (MIN.)	MODE	MENU TIPS
Frozen French Fries	300g	21:00	Air Fry 240°C	1. Shake or flip over after 2/3 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface. 2. The results of different sizes of French fries are different, and 9mm*9mm size French fries are used in this experiment.
Frozen Potato Wedges	450g	15:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 2/3 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.
Frozen Chicken nuggets	350g	24:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 2/3 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.
Frozen Fried Squid	250g	24:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 2/3 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.
Frozen Onion Ring	250g	15:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 2/3 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.
Frozen Breaded Prawns	250g	15:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 1/2 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.
Frozen Fried Chicken Cutlet	400g	21:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 1/2 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.
Grilled Fresh Fish Fillets	300g	14:00	Air Fry 240°C	/
Frozen Buffalo Chicken wings	420g	18:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 1/2 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.
Frozen Fried Chicken Wings	500g	18:00	Air Fry 240°C	Shake or flip over after 1/2 cooking time to prevent the unevenness between top and bottom surface.

Notes: Above setting for Air fry function is just recommendation, please follow the instruction on your package of frozen foods.

Microwave+convection (Combination cooking)

- (1) Press "Wave" once and then "C-1" will display.
- (2) Press the number keys to set the cooking time. The maximum time value is "99:99".
- (3) Press  to start cooking.

Microwave+grill (Combination cooking)

- (1) Press "Wave+Grill" once and then "C-2" will display.
- (2) Press the number keys to set the cooking time. The maximum time value is "99:99".
- (3) Press  to start cooking.

Multi-stage cooking

Notes:

- (1) Two cooking stages can be set in multi-stage cooking.
- (2) If you set the defrost function, it will work automatically in the first stage.
- (3) The kitchen timer, auto menu, preheating and speedy cooking cannot be set as one of the multi-stage.

Example: Defrost food for 5 minutes and then grill food for 7 minutes.

- (1) Press "Defrost" twice and then the screen will display "dEF2".
- (2) Press "5", "0", and "0" to set the desired defrosting time to 5 minutes.
- (3) Press "▼▼▼" once and then "G" will display.
- (4) Press "7", "0", and "0" to set the cooking time to 7 minutes.
- (5) Press  to start cooking.

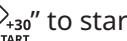
Speedy cooking

- (1) In standby mode, pressing the number keys 1 to 6 lets you quickly select a cooking time from 1 to 6 minutes. Then you can press  to increase the cooking time. The maximum time value is "99:99".
- (2) In standby mode, press  to cook food at 100% power level for 30 seconds. Each press on the same key can increase 30 seconds and the maximum time value is "99:99".

Notes:

In the microwave, grill, air fry combination, and defrost by time state, each one more press on  can increase the cooking time by 30 seconds. (Except for the defrost by weight.)

Warm up tea, coffee

- (1) Press "" once and then "1" will display.
- (2) Press "" repeatedly and then "1", "2", or "3" will display in order.
- (3) Press "" to start cooking.

Beverage Menu Chart

Menu	Weight	Display	Power
Warm up tea, coffee	1 cup	1	P100
	2 cups	2	
	3 cups	3	

Lock function for children

You can use this function to disable the screen buttons and prevent your child from accidentally turning the oven on.

To activate the lock:

In standby mode, press and hold "" for three seconds. A beep sounds and the locked icon will display.

To deactivate the lock:

In the locked state, press and hold " for three seconds. A beep sounds.

Mute mode

To activate the mute mode:

In standby mode, press and hold "8" for three seconds. "OFF" will display. When you press the key, it does not make a sound.

To deactivate the mute mode:

In mute mode, press and hold "8" for three seconds. The buzzer will sound and "On" will display.

Eco function

To enter ECO mode:

In standby mode, press " once. The screen will turn off.

To cancel ECO mode:

In ECO mode, pressing any key, or opening and closing the door will cancel it.

Inquiring function

- (1) If the clock has been set, the current time will display for three seconds by pressing "" in the cooking state.
- (2) In the microwave cooking state, press "" to inquire about the power level. The grill, convection, and combination cooking state, press the corresponding keys to inquire about the cooking temperature, or cooking mode.

Trouble shooting

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents.	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents, but some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged tightly.	Unplug. Then unplug again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat	(4) Door not closed well.	Close door well.

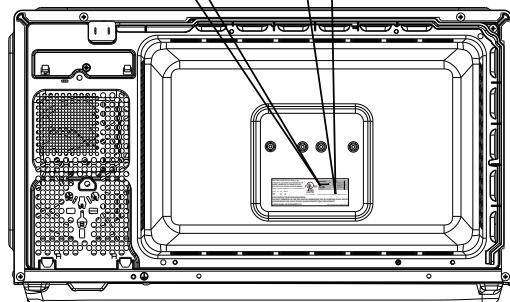
Specifications

Model:	GÅTEBO 406.035.03	GÅTEBO 406.035.17
Rated Voltage:	230V 50Hz	230-240V 50Hz
Rated Input Power(Microwave):	1450 W	1450 W
Rated Output Power(Microwave):	900 W	900 W
Grill:	1000 W	1000 W
Convection:	2100 W	2100 W
Oven Capacity:	26.67 L	26.67 L
Turntable Diameter:	288 mm	288 mm
External Dimensions:	495.0×436.0×292.0 mm	495.0×436.0×292.0 mm
Net Weight:	16.10 kg	16.10 kg
Off mode power:	0.5W	0.5W
Standby mode power:	0.8W	0.8W
The maximum time needed for the microwave oven to automatically reach the applicable low power mode or condition:	20 minutes	20 minutes

Serial Number (start with SN, 22-digit code)

Serial number:xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Article Number (8-digit code)



Picture for reference only

Installation and connection

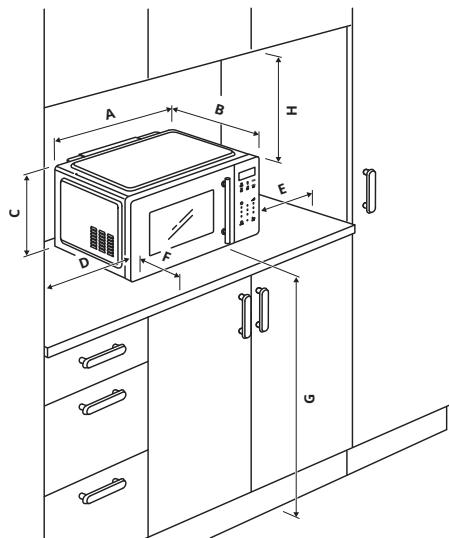
Countertop Installation

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface. Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

Installation

- Select a level surface that provide enough open space for the intake and/or outlet vents.



- The minimum installation height is 85 cm.
- The rear surface of appliance shall be placed against a wall. Leave a minimum clearance of 30 cm above the oven, a minimum clearance of 20 cm is required between the oven and any adjacent walls.
- Do not remove the legs from the bottom of the oven.

- Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.
- Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.
- Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

TEMPLATE

Measurement Illustrations Freestanding microwave on worktop

Item Name:

Item Number:

A	49.5	cm	19.5 "
B	43.6	cm	17.2 "
C	29.2	cm	11.5 "
D	20	cm	8 "
E	20	cm	8 "
F	min20	cm	8 "
G	min85	cm	33.5 "
H	30	cm	11.8 "

Other comments:

min 20 cm (8 ") distance from MW front to the edge of the countertop need to be added for safety.

WARNING: Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.



The accessible surface may be hot during operation.

Environmental concerns



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do not dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.

IKEA guarantee

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for **5 years** from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (DIRECTIVE (EU) 2019/771) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.

- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

These restrictions do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country.

An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA appointed After Sales Service Provider to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

How to reach us if you need our service



You can find phone numbers of the IKEA appointed After Sales Service Providers at the end of this manual.

i In order to provide you with a quicker service, we recommend that you use the specific phone numbers listed in this manual. Always use the phone numbers listed in the user manual for the specific appliance you need an assistance for. Please remember to provide the 8-digit article number and 22-digit serial number shown on the rating plate of your appliance.

i SAVE THE SALES RECEIPT!

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

Spare parts information

- The following spare parts: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources, will be available to professional repairers for a minimum period of seven years, after placing the last unit of the model on the market.
- The following spare parts: door handles, door hinges, trays and baskets will be available to professional repairers and end users for a minimum period of seven years, and door gaskets for a minimum period of 10 years, after placing the last unit of the model on the market.

The spare parts can be found: www.ikea.com



UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free:	800 4532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترن特 :

QATAR

Toll free:	800 4532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.qa	موقع الإنترن特 :
e-mail:	ikea_qatar@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

EGYPT

Hotline:	16576	الخط الساخن :
Web:	www.IKEA.eg	موقع الإنترنرت :
e-mail:	IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

STATE OF KUWAIT

Contact centre:	+965 18 40 40 8	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.com.kw	موقع الإنترنرت :
e-mail:	info@IKEA.com.kw	البريد الإلكتروني :

JORDAN

Contact centre:	+962 6 400 1000	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.jo	موقع الإنترنرت :

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	مركز الاتصال :
Our phone lines are open:		خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

BAHRAIN

Contact centre:	800001120	مركز الاتصال :
Our telephone lines are open	09:00 AM - 10:00 PM	خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم
all day		

MOROCCO

Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترنرت :
------	--	------------------

كيف تتوافق معنا إن كنت تحتاج إلى خدماتنا

يمكنك العثور على أرقام هواتف مقدمي خدمة ما بعد البيع المعينين من قبل IKEA في نهاية هذا الدليل.



i من أجل تقديم خدمة أسرع لك، نوصي باستخدام أرقام الهاتف المحددة المدرجة في هذا الدليل. استخدم دائمًا أرقام الهواتف المدرجة في دليل المستخدم الخاص بالجهاز المحدد الذي تحتاج إلى مساعدة بخصوصه. يرجى تذكر تقديم رقم الصنف المكون من 8 أرقام والرقم التسلسلي المكون من 22 رقمًا الموضح على لوحة التصنيف الخاصة بجهازك.

i **احفظ بإيصال المبيعات!**
الإيصال هو إثبات الشراء ومطلوب لكي يسري الضمان. يذكر إيصال المبيعات كذلك اسم منتج IKEA ورقم المنتج (كود من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشرائه.

هل تحتاج إلى مساعدة إضافية؟
لطرح أي أسئلة إضافية غير متصلة بخدمة ما بعد البيع لجهازك، يُرجى الاتصال بأقرب مركز اتصال في متجر IKEA. نوصي بقراءة وثائق الجهاز بعناية قبل الاتصال بنا.

معلومات عن قطع الغيار

- ستتوفر قطع الغيار التالية: وحدات الترمومترات ومستشعرات درجة الحرارة ولوحات الدوائر الكهربائية المطبوعة ومصادر الضوء، لمسؤولي الإصلاح المحترفين لمدة لا تقل عن سبع سنوات، بعد طرح آخر وحدة من الطراز في السوق.
- ستتوفر قطع الغيار التالية: مقابض الأبواب ومفصلات الأبواب والأدراج والسلال لمسؤولي الإصلاح المحترفين والمستخدمين النهائيين لمدة لا تقل عن سبع سنوات، وخشبات الباب لمدة لا تقل عن 10 سنوات، بعد طرح آخر وحدة من الطراز في السوق.

يمكن العثور على قطع الغيار على الموقع: www.ikea.com

ضمان IKEA

- الحالات التي لم توجد بها أي عيوب خلال زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم يتم تنفيذها من قبل مزودي خدمات الصيانة المعينين من طرفنا وأو شريك تعاقدي معتمد لأداء الخدمة أو في حالة عدم استخدام قطع غيار أصلية.
- عمليات الإصلاح الناتجة عن عيوب في التركيب أو التي لم تتم حسب المواصفات.
- استخدام الجهاز في بيئة غير منزلي، أي للاستخدام المهني.
- أضرار النقل، إذا نقل العميل المنتج إلى منزله أو عنوان آخر، فإنّ IKEA غير مسؤولة عن أي أضرار قد تحدث في أثناء النقل.
- ومع ذلك، إن سلمت IKEA المنتج إلى العميل على عنوان التسليم، فإن ضرر المنتج الذي يحدث أثناء هذا التسليم تغطيه IKEA.
- تكلفة تنفيذ التركيب الأولي لجهاز IKEA. ومع ذلك، إذا أصلح موفر خدمة الصيانة المعين من IKEA أو شريك الخدمة المعتمد التابع لها الجهاز أو استبدل بموجب الشروط الواردة في هذا الضمان، فإنّ موفر خدمة الصيانة المعين أو شريك الخدمة المعتمد التابع لها سيعيد تركيب الجهاز الذي تم إصلاحه أو تركيب البديل، إذا لزم الأمر.
- لا تطبق هذه القيود على الأعمال الخالية من العيوب التي ينفذها أخصائي مؤهل باستخدام قطع الغيار الأصلية الخاصة بنا من أجل مواءمة الجهاز لمواصفات السلامة الفنية لبلد آخر تابع للاتحاد الأوروبي.

كيفية إنفاذ القوانين المعمول بها في البلد

يعطيك ضمان IKEA حقوقاً قانونية محددة، والذي يغطي أو يتعدى جميع المتطلبات القانونية المحلية. ومع ذلك، فإن هذه الشروط لا تقيّد بأي حال حقوق المستهلك الموضحة في التشريعات المحلية.

منطقة السريان

- بالنسبة إلى الأجهزة التي يتم شراؤها في إحدى دول الاتحاد الأوروبي وتؤخذ في دولة أخرى في الاتحاد الأوروبي، تقدم الخدمات في إطار من شروط الضمان العادية في الدولة الجديدة.
- لن يقع التزام تنفيذ الخدمات في إطار الضمان إلا عند توافق الجهاز وتركيبه وفقاً لما يأتى:
- المواصفات الفنية للبلد الذي تم تقديم مطالبة الضمان فيه؛
 - تعليمات التجميع ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA

- يُرجى عدم التردد في الاتصال بموفر خدمة ما بعد البيع المعين من شركة IKEA من أجل:
- تقديم طلب خدمة بموجب هذا الضمان؛
 - طلب توضيحة بخصوص تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبع IKEA المخصص؛
 - طلب التوضيحة بشأن وظائف أجهزة IKEA.
- لتتأكد من الحصول على أفضل مساعدة منا، تُرجى قراءة تعليمات التجميع و/أو دليل المستخدم بعناية قبل الاتصال بنا.

ما مدة سريان ضمان IKEA

هذا الضمان صالح لمدة 5 سنوات من تاريخ الشراء الأصلي للجهاز من IKEA. يلزم وجود إيصال المبيعات الأصلي كاثبات للشراء. في حالة تنفيذ أعمال خدمات الصيانة بموجب هذا الضمان، لن يؤدي ذلك إلى مد فترة ضمان الجهاز.

من سيُنفذ خدمة الصيانة؟

سيُوفّر مزود خدمة الصيانة من IKEA الصيانة من خلال عمليات الصيانة لديها أو شبكة شركاء الخدمة المعتمدة.

ما الذي يغطيه هذا الضمان؟

يغطي الضمان أعطال الجهاز، الناتجة عن عيوب الصناعة أو المواد من تاريخ الشراء من IKEA. لا يسري هذا الضمان إلا على الاستخدام المنزلي. يتم تحديد الاستثناءات تحت عنوان "ما الذي لا يغطيه هذا الضمان؟" في غضون فترة الضمان، ستكون تكاليف إصلاح العيوب، كعمليات الإصلاح وقطع الغيار والعملة والنقل، مشمولة بالضمان، شريطة أن يكون من الممكن الوصول إلى الجهاز لإصلاحه من دون مصروفات خاصة. بناءً على هذه الشروط، تسرى المبادئ التوجيهية للاتحاد الأوروبي (التوجيهي 2019/771 (EU)) واللوائح المحلية ذات الصلة. تصبح قطع الغيار المستبدلة ملكاً لشركة IKEA.

ما الذي ستفعله شركة IKEA لإصلاح المشكلة؟

سيفحص مزود الخدمة المعين من قبل IKEA المنتج وسيقرر، وفقاً لتقديره وحده، ما إذا كان يغطيه هذا الضمان أم لا. إذا عُدَّ المنتج مشمولاً بالضمان، فإنّ موفر الخدمة من IKEA أو شريك الخدمة المعتمد التابع لها سيقوم حينها إما بإصلاح المنتج المعيب أو أن يحل محله المنتج نفسه أو منتج مماثل له، وذلك من خلال مركز خدمات الخدمة الخاص به وحسب تقديره وحده.

ما الذي لا يغطيه هذا الضمان؟

- البلى والإهتماء العاديان.
- التلف المعتمد أو الناتج عن الإهمال، والتلف الذي يتسبب فيه التقصير في مراعاة تعليمات التشغيل، والتركيب غير الصحيح أو بالتوسيع إلى الجهد الخاطئ، والضرر الذي يتسبب فيه التفاعل الكيميائي أو الكهروكيميائي، أو الصدأ أو التآكل أو تلف المياه بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التلف الذي يتسبب فيه الجير الزائد في مصدر المياه، أو الضرر الذي تسبب فيه الظروف البيئية غير العادية.
- قطع الغيار المستهلكة، بما في ذلك البطاريات والمصابيح.
- الأجزاء غير الوظيفية وقطع غيار التزيين التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش وفروق لون محتملة.
- الضرر العارض الذي يتسبب فيه أجسام أو مواد غريبة وتنظيف أو فتح الفلاتر أو أنظمة الصرف أو أدراج الصابون.
- الضرر الذي يلحق بالأجزاء التالية: السيراميك الزجاجي والملحقات والأواني الفخارية وسلال أدوات المائدة وأنابيب التغذية والصرف وموانع التسرب والمصابيح وأغطية المصابيح والشاشات والمقابض والأغلفة وأجزاء الأغلفة. ما لم يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن عيوب الإنتاج.

التركيب والتوصيل

- ضع الفرن بعيداً قدر الإمكان عن أجهزة المذيع والتلفاز. قد يؤدي تشغيل فرن الميكروويف إلى تداخل استقبال المذيع أو التلفاز.
- وصل الفرن بماخذ تيار منزلي قياسي. تأكد من أن الجهد والتردد هما أنفسهما للجهد والتردد اللذان على ملصق التصنيف.

القابل
رسومات القياسات
ميكروويف قائم بذاته على طاولة

اسم العنصر:			
رقم العنصر:			
بوصة	19.5	سم	A
بوصة	17.2	سم	B
بوصة	11.5	سم	C
بوصة	8	سم	D
بوصة	8	سم	E
بوصة	8	سم	F
بوصة	33.5	سم	G
بوصة	11.8	سم	H

تعليقات أخرى:

الحد الأدنى للمسافة 20 سم (8 بوصات) من الجزء الأمامي للميكروويف إلى حافة سطح المنضدة يجب إضافتها لضمان السلامة.

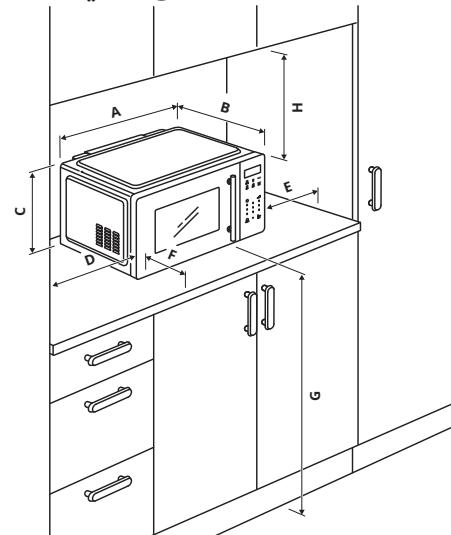
تحذير: لا ترکب الفرن فوق سطح طهي الموقد أو أي جهاز مولد للحرارة آخر. إذا تم تركيبه بالقرب من مصدر حرارة أو فوقه، فيمكن أن يتلف الفرن وسيتم إلغاء الضمان.



قد يكون السطح القابل للوصول ساخناً في أثناء التشغيل.

- التركيب على سطح المنضدة**
 قم بإزالة كل مواد التغليف والملحقات. تفحص الفرن من أي تلف مثل نتوءات أو باب مكسور. لا تقم بالتركيب إذا كان الفرن تالفاً.
- الخزانة:** قم بإزالة أي طبقة واقية موجودة على سطح خزانة فرن الميكروويف. لا تقم بإزالة غطاء الميكا البني الفاتح المتصل بتجويف الفرن لحماية المغنايترون.

- التركيب**
- اختر سطحاً مستوياً يوفر مساحة مفتوحة كافية لفتحات تهوية المدخل والمخرج أو أي منها.



- الحد الأدنى لارتفاع التركيب هو 85 سم.
- يجب وضع السطح الخلفي للجهاز مستنداً إلى حائط.
- اترك مساحة بحد أدنى 30 سم فوق الفرن ومساحة بحد أدنى 20 سم بين الفرن وأي حوائط مجاورة.
- لا تقم بإزالة القوائم من أسفل الفرن.
- يمكن أن يؤدي سد فتحات تهوية المدخل والمخرج أو أي منها إلى تلف الفرن.

المخاوف البيئية

وفقاً لتوجيه نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يجب تجميع نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية ومعالجتها بشكل منفصل. في أي وقت في المستقبل ترغب في التخلص من هذا المنتج، يُرجى عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية. يُرجى إرسال هذا المنتج إلى نقاط تجميع نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية حيثما تتوفرت.



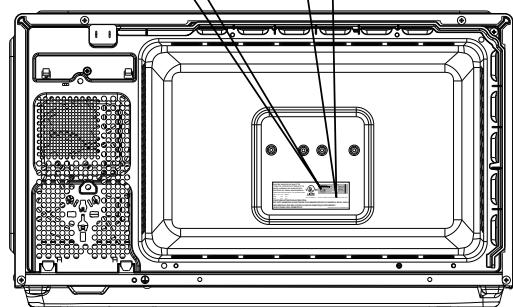
المواصفات

GÅTEBO 406.035.17	GÅTEBO 406.035.03	الطراز:
240-230 فولت 50 هرتز	230 فولت 50 هرتز	معدل الجهد:
1450 واط	1450 واط	تصنيف قدرة الدخل (الميكروويف):
900 واط	900 واط	تصنيف قدرة الخرج (الميكروويف):
1000 واط	1000 واط	الشواء
2100 واط	2100 واط	الحمل حراري
26.67 لترًا	26.67 لترًا	سعة الفرن:
288 مم	288 مم	قطر القرص الدوار:
292.0x436.0x495.0 مم	292.0x436.0x495.0 مم	الأبعاد الخارجية:
16.10 كجم	16.10 كجم	الوزن الصافي:
0.5 واط	0.5 واط	طاقة الجهاز في وضع الإيقاف:
0.8 واط	0.8 واط	طاقة الجهاز في وضع الاستعداد:
20 دقيقة	20 دقيقة	الحد الأقصى للوقت اللازم لوصول فرن الميكروويف تلائياً إلى وضع أو حالة الطاقة المنخفضة المطبقة:

الرقم التسلسلي (رمز مكون من 22 رقمًا يبدأ بـ SN)

الرقم التسلسلي: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

رقم الصنف (رمز مكون من 8 أرقام)



الصورة كمرجع فقط

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مشكلات طبيعية	
ربما يتداخل استقبال الراديو والتلفاز عند تشغيل فرن الميكروويف. ويشبه ذلك تداخل الأجهزة الكهربائية الصغيرة، مثل الخلط، أو المكنسة الكهربائية، أو المروحة الكهربائية. لذا يُعد هذا أمراً طبيعياً.	يتداخل فرن الميكروويف مع استقبال التلفاز
أثناء الطهي باستخدام الميكروويف منخفض الطاقة، قد يصبح ضوء الفرن قاتماً. لذا يُعد هذا أمراً طبيعياً.	ضوء الفرن خافت
أثناء الطهي، قد يخرج البخار من الطعام. وسيخرج معظمه من فتحات التهوية، لكن بعضه قد يتراكم في مكان بارد مثل باب الفرن. لذا يُعد هذا أمراً طبيعياً.	يتراكم البخار على الباب، ويخرج هواء ساخن من فتحات التهوية.
يُحظر تشغيل الجهاز بدون وجود أي طعام بداخله. وهو أمر في غاية الخطورة.	تم تشغيل الفرن عن طريق الخطأ بدون وجود طعام بداخله.

العلاج	السبب المحتمل	المشكلة
انزع القابس. ثم قم بتوصيله مرة أخرى بعد 10 ثوانٍ.	(1) سلك الكهرباء غير متصل بإحكام.	يتعدّر بعد تشغيل الفرن.
استبدل المنصهر أو أعد ضبط قاطع الدائرة الكهربائية (يجب إصلاحه بمعرفة أفراد محترفين من شركتنا)	(2) احتراق المنصهر أو عمل قاطع الدائرة الكهربائية.	
اخبر مأخذ التيار الكهربائي باستخدام أجهزة كهربائية أخرى.	(3) هناك مشكلة في المقبس.	
أغلق الباب جيداً.	(4) الباب غير مغلق جيداً.	الفرن لا يسخن

تسخين الشاي والقهوة

- (1) اضغط على  مرة واحدة، وستظهر "1".
- (2) اضغط على  بشكل متكرر، وسيتم عرض "1" أو "2" أو "3" بالترتيب.
- (3) اضغط على  لبدء الطهي.

جدول قائمة المشروبات

الطاقة	العرض	الوزن	القائمة
P100	1	كوب واحد	تسخين الشاي والقهوة
	2	كوبان	
	3	3 أكواب	

وظيفة القفل المخصصة للأطفال

يمكنك استخدام هذه الوظيفة لتعطيل أزرار الشاشة ومنع طفلك من تشغيل الفرن عن طريق الخطأ.

لتفعيل القفل:

في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على  لـ 3 ثوانٍ. سيصدر صوت صفير، وستظهر أيقونة القفل.

لإلغاء تفعيل القفل:

في وضع القفل، اضغط مع الاستمرار على  لـ 3 ثوانٍ. سيصدر صوت صفير.

وضع كتم الصوت

لتفعيل وضع كتم الصوت:

في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على "8" لـ 3 ثوانٍ. ستظهر كلمة "OFF". عند الضغط على الزر، لن يصدر أي صوت.

لإلغاء تفعيل وضع كتم الصوت:

في وضع كتم الصوت، اضغط مع الاستمرار على "8" لـ 3 ثوانٍ. سيصدر صوت تنبية، وستظهر كلمة "On".

وظيفة توفير الطاقة

الدخول في وضع ECO (توفير الطاقة):

في وضع الاستعداد، اضغط على  مرة واحدة. ستختفي الشاشة.

لإلغاء وضع توفير الطاقة:

في وضع ECO، يؤدي الضغط على أي زر أو فتح الباب وإغلاقه إلى إلغائه.

وظيفة الاستعلام

- (1) إذا تم ضبط الساعة، فسيتم عرض الوقت الحالي لمدة 3 ثوانٍ عند الضغط على  في أثناء الطهي.
- (2) في أثناء الطهي في وضع الميكروويف، اضغط على  للاستعلام عن مستوى الطاقة. في أثناء الطهي في وضع الشواية أو الحمل الحراري أو الطهي المشترك، اضغط على الأزرار المقابلة للاستعلام عن درجة حرارة الطهي أو وضع الطهي.

الميكروويف + الحمل حراري (الطهي المشترك)

- (1) اضغط على "C-1" مرة واحدة، وستظهر "C-1".
- (2) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط وقت الطهي. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (3) اضغط على "START" لبدء الطهي.

الميكروويف + الشواية (الطهي المشترك)

- (1) اضغط على "C-2" مرة واحدة، وستظهر "C-2".
- (2) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط وقت الطهي. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (3) اضغط على "START" لبدء الطهي.

الطهي متعدد المراحل

ملاحظات:

- (1) يمكن ضبط مرحلتين من الطهي في الطهي متعدد المراحل.
- (2) إذا تم تعين وظيفة فك التجمد، فستعمل تلقائياً في المرحلة الأولى.
- (3) لا يمكن تعين المؤقت، والقائمة التلقائية، والتسخين المسبق، والطهي السريع معًا كواحدة من المراحل المتعددة.

على سبيل المثال: فك تجميد الطعام لمدة 5 دقائق ثم شويه لمدة 7 دقائق.

- (1) اضغط على "dEF2" مرتين، وستعرض الشاشة "dEF2".
- (2) اضغط على "5", "0", "0" لتعيين وقت فك التجميد إلى 5 دقائق.
- (3) اضغط على "G" مرة واحدة، وستظهر "G".
- (4) اضغط على "7", "0", "0" لتعيين وقت الطهي إلى 7 دقائق.
- (5) اضغط على "START" لبدء الطهي.

الطهي السريع

- (1) في وضع الاستعداد، يؤدي الضغط على الأرقام من 1 إلى 6 إلى تحديد وقت طهي سريع من 1 إلى 6 دقائق. يمكنك بعد ذلك الضغط على "START" لزيادة وقت الطهي. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (2) في وضع الاستعداد، اضغط على "START" لطهي الطعام بمستوى طاقة 100% لمدة 30 ثانية. كل ضغطة إضافية على الزر نفسه تزيد الوقت بقدر 30 ثانية، والحد الأقصى للوقت هو "99:99" دقيقة.

ملاحظات:

في أوضاع الميكروويف، الشواية، القلي بالهواء، وفك التجمد بالوقت، يؤدي كل ضغط إضافي على "START" إلى زيادة وقت الطهي بقدر 30 ثانية. (باستثناء فك التجمد بالوزن).

نصائح قائمة الطعام	الوضع	الوقت (بالدقائق)	الوزن	اسم الوصفة
1. قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور ثلثي وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي. 2. تختلف النتائج حسب حجم البطاطس، وتم استخدام بطاطس بحجم 9 مم × 9 مم في هذه التجربة.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	21:00	300 جم	بطاطس مقلية مجمدة
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور ثلثي وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	15:00	450 جم	قطع البطاطس المجمدة
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور ثلثي وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	24:00	350 جم	قطع الدجاج المجمدة
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور ثلثي وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	24:00	250 جم	الحبار المقلية المجمد
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور ثلثي وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	15:00	250 جم	حلقات البصل المجمدة
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور نصف وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	15:00	250 جم	الجمبري المغطى بالبقباس المحمد
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور نصف وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	21:00	400 جم	شرائح الدجاج المقلية المجمدة
/	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	14:00	300 جم	فيليه السمك الطازج المشوي
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور نصف وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	18:00	420 جم	أجنحة الدجاج الحارة المجمدة
قم بهز أو قلب البطاطس بعد مرور نصف وقت الطهي لتجنب التفاوت بين السطح العلوي والسفلي.	القلي بالهواء على 240 درجة مئوية	18:00	500 جم	أجنحة الدجاج المقلية المجمدة

ملاحظات: الإعداد أعلاه لوظيفة القلي بالهواء هو مجرد توصية، يُرجى اتباع التعليمات الموجودة على عبوة الأطعمة المجمدة.

فك تجمد الطعام حسب الوقت

- (1) اضغط على "X" مرتين، وستعرض الشاشة "dEF2".
- (2) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط وقت فك التجميد المطلوب. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (3) اضغط على "START" لبدء فك تجميد الطعام.

ملاحظات:

- (1) سيصدر صوت الجرس لذكريك بقلب الطعام خلال فك التجميد. إذا لم يتم إجراء أي عملية، فسيستمر الفرن في العمل.
- (2) مستوى الطاقة الافتراضي هو P30 ولا يمكن تغييره.

الطهي بالشواء

- (1) اضغط على "▼▼▼" مرة واحدة، وستظهر "G".
- (2) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط وقت الطهي. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (3) اضغط على "START" لبدء الطهي.

ملاحظة:

سيصدر صوت الجرس لذكريك بقلب الطعام خلال الشواء. إذا لم يتم إجراء أي عملية، فسيستمر الفرن في العمل.

الطهي بالقليل الهوائي (مع التسخين المسبق ومن دون التسخين المسبق)

- (1) اضغط على "F" مرة واحدة، وستظهر "150 درجة مئوية".
- (2) اضغط على "F" بشكل متكرر لضبط درجة الحرارة. توفر 10 خيارات، بما في ذلك 150 درجة مئوية، و160 درجة مئوية، و170 درجة مئوية، و180 درجة مئوية، و190 درجة مئوية، و200 درجة مئوية، و210 درجات مئوية، و220 درجة مئوية، و230 درجة مئوية، و240 درجة مئوية.
- (3) اضغط على "START" لتأكيد درجة الحرارة.
- (4) اضغط على "START" مرة أخرى لبدء التسخين المسبق. عند اكتمال التسخين المسبق، سيصدر الفرن صوت تنبيه مرتين. افتح الباب وضع الطعام في الفرن. ثم أغلق الباب. (إذا لم تكن هناك حاجة إلى التسخين المسبق، فيرجى تخطي هذه الخطوة).
- (5) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط وقت الطهي. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (6) اضغط على "START" لبدء الطهي.

ضبط الساعة

- (1) اضغط على "🕒" مرة واحدة، وستظهر "00:00".
- (2) اضغط على مفاتيح الأرقام لإدخال الوقت.
- على سبيل المثال: لضبط الساعة على 12:10، يُرجى الضغط على "1, 2, 1, 0" بالتناوب.
- (3) اضغط على "⌚" للتأكيد. تم ضبط الساعة.

ملاحظات:

- (1) لإعادة ضبط الساعة، يُرجى تكرار الخطوة 1 حتى الخطوة 3.
- (2) الساعة معروضة بنظام 24 ساعة. إذا لم يتم ضبط الساعة، فلن تعمل عند تشغيلها.

ضبط مؤقت المطبخ

- (1) اضغط على "🕒" مرتين، وستظهر "0:00".
- (2) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط الوقت المطلوب. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (3) اضغط على "▶+30 START" للتأكيد. يبدأ المؤقت في العد التنازلي.

الطهي بالميكرورويف

يتوفر 10 مستويات طاقة.

الطاقة	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
العرض	P10	P20	P30	P40	P50	P60	P70	P80	P90	P100
الطاقة بالواط	90 واط	180 واط	270 واط	360 واط	450 واط	540 واط	630 واط	720 واط	810 واط	900 واط

- (1) اضغط على "▶" مرة واحدة، وستظهر لك "P100".
- (2) اضغط على "▶" بشكل متكرر أو اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط مستوى الطاقة.
- يتوفر 10 مستويات طاقة.
- (3) اضغط على "▶+30 START" للتأكيد.
- (4) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط وقت الطهي. قيمة الوقت القصوى هي "99:99" دقيقة.
- (5) اضغط على "▶" لبدء الطهي.

فك تجميد الطعام حسب الوزن

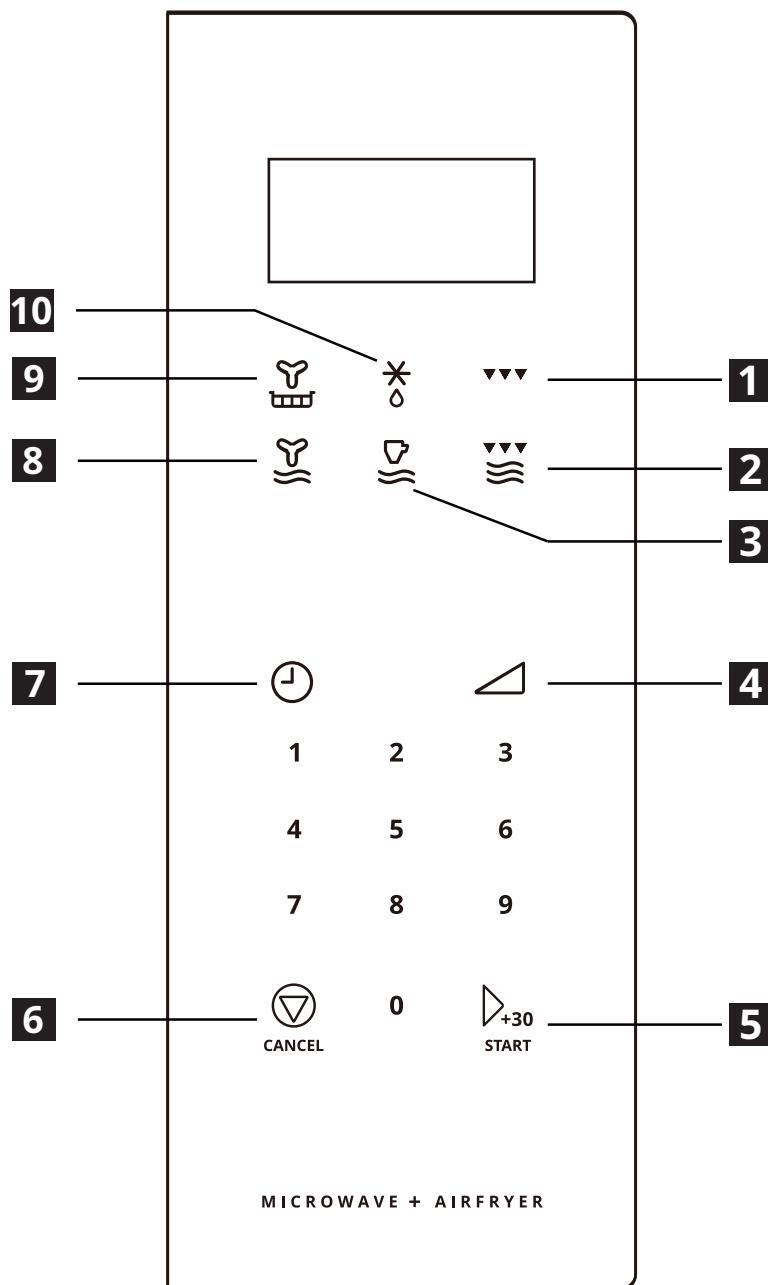
- (1) اضغط على "⭑" مرة واحدة، وستعرض الشاشة "dEF1".
- (2) اضغط على مفاتيح الأرقام لضبط وزن الطعام. يتراوح نطاق الوزن من 100 إلى 2000 جم.
- (3) اضغط على "▶+30 START" لبدء فك تجميد الطعام.

ملاحظة:

سيصدر صوت الجرس لتنذيرك بقلب الطعام خلال فك التجميد. إذا لم يتم إجراء أي عملية، فسيستمر الفرن في العمل.

الاستخدام

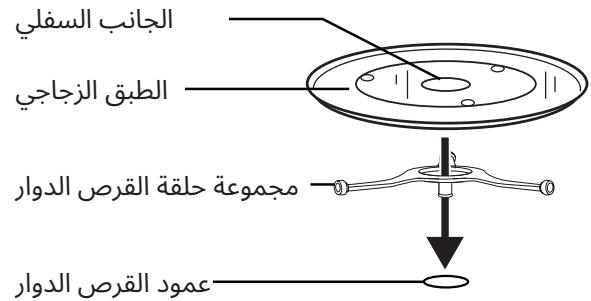
تعليمات تشغيل لوحة التحكم والميزات



- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 6 إيقاف/إلغاء | 1 الشواء |
| 7 الساعة/مؤقت المطبخ | 2 الميكروويف + الشواية |
| 8 الميكروويف + الحمل حراري | 3 تسخين الشاي والقهوة |
| 9 القلي بالهواء | 4 طاقة الميكروويف |
| 10 فك التجميد | 5 بدء/30 ثانية |

تركيب القرص الدوار

- a) لا تضع الطبق الزجاجي مقلوبًا. لا يجب أبدًا تقييد الطبق الزجاجية.
- b) يجب استخدام كل من الطبق الزجاجي ومجموعة القرص الدوار دومًا في أثناء الطهي.
- c) توضع كل الأطعمة وأواني الأطعمة دومًا على الطبق الزجاجي عند الطهي.
- d) إذا حدث تشقق أو كسر في الطبق الزجاجي أو مجموعة القرص الدوار، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد لديك.

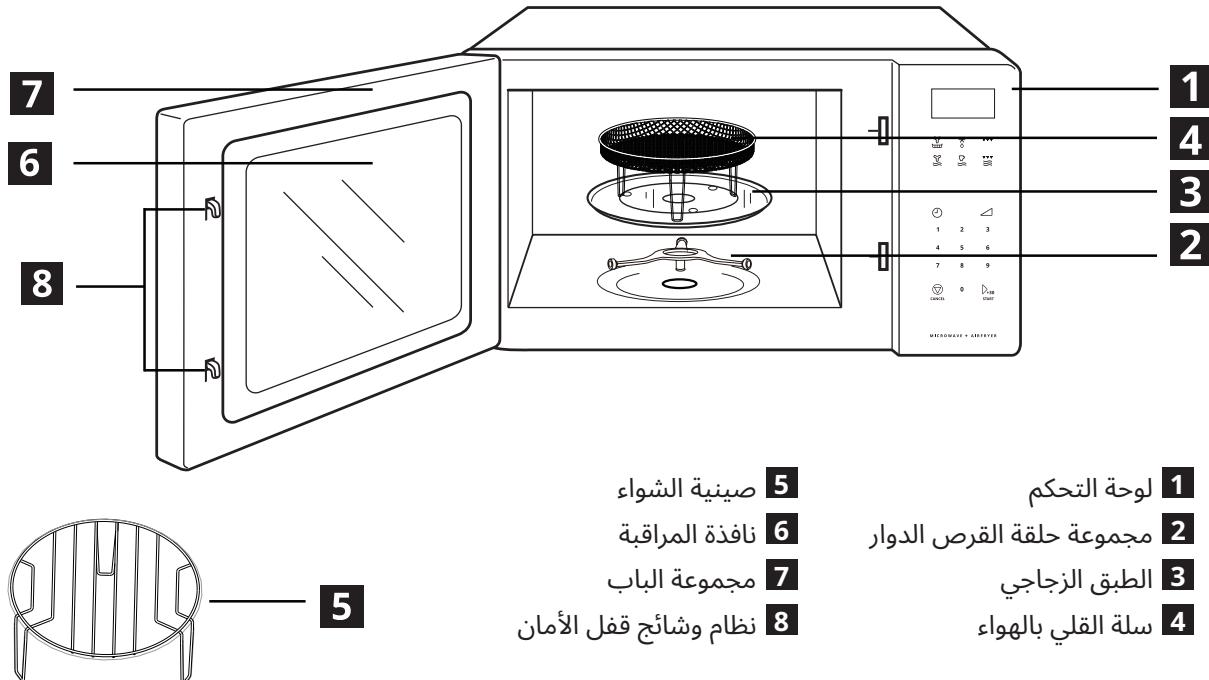


وصف المنتج

إعداد الفرن
اسم أجزاء وملحقات الفرن

أخرج الفرن وجميع المواد من العلبة الكرتون وتجويف الفرن. يأتي الفرن الخاص بك مزوداً بالملحقات التالية:

- | | |
|----|--------------------------|
| 1x | الطبق الزجاجي |
| 1x | مجموعة حلقة القرص الدوار |
| 1x | دليل التعليمات |



- | | | | |
|---|-----------------------|---|--------------------------|
| 5 | صينية الشواء | 1 | لوحة التحكم |
| 6 | نافذة المراقبة | 2 | مجموعة حلقة القرص الدوار |
| 7 | مجموعة الباب | 3 | الطبق الزجاجي |
| 8 | نظام وشائج قفل الأمان | 4 | سلة القلي بالهواء |

سلة القلي بالهواء	صينية الشواء	الوضع	الطهي المشترك
		الوضع	
لا	لا	الميكروويف	
نعم	نعم	الشواء	
نعم	نعم	القلي بالهواء	
نعم	نعم	الحمل الحراري	
نعم	نعم	C-1 (الميكروويف + الحمل الحراري)	
نعم	نعم	C-2 (الميكروويف + الشواية)	

ملاحظة:

- سلة القلي بالهواء: لا تستخدمها في وظيفة الميكروويف منفردة. ويجب وضعها على الصينية الزجاجية عند استخدامها في وضع مناسب وفق الجدول أعلاه.
- صينية الشواء: لا تستخدمها في وظيفة الميكروويف منفردة. ويجب وضعها على الصينية الزجاجية عند استخدامها في وضع مناسب وفق الجدول أعلاه.

مواد يمكنك استخدامها في فرن الميكروويف

الأواني	ملاحظات
طبق التحمير	اتبع تعليمات الشركة المصنعة. يجب أن يكون قاع طبق التحمير على الأقل 5 ملم (16/3 بوصة) فوق القرص الدوار. قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى كسر القرص الدوار.
أواني العشاء	الآمنة للاستخدام في فرن الميكروويف فقط. اتبع تعليمات الشركة المصنعة. لا تستخدم اطباق متشققة أو مكسورة.
الأوعية الزجاجية	أزل دائمًا الغطاء. يُستخدم لتسخين الطعام حتى يصبح دافئًا فقط. معظم الأوعية الزجاجية غير مقاومة للحرارة وقد تنكسر.
الأواني الزجاجية	أواني الفرن الزجاجية مقاومة للحرارة فقط. تأكد من عدم وجود أي حلي معدنية. لا تستخدم اطباق متشققة أو مكسورة.
أكياس الطهي بالفرن	اتبع تعليمات الشركة المصنعة. لا تُغلقها باستخدام رابطة معدنية. اصنع فتحات للسماح بخروج البخار.
الكؤوس والأطباق الورقية	تُستخدم للطهي لمدة قصيرة/التدفئة فقط. لا تترك الفرن بدون إشراف أثناء الطهي.
المناشف الورقية	تُستخدم لتفعيل الطعام لإعادة تسخينه وامتصاص الدهون. تُستخدم للطهي لمدة قصيرة مع مراقبتها فقط.
ورق الفرن (برشمان)	يُستخدم كفطاء لمنع التناثر أو كغلاف للبخار.
البلاستيك	الآمنة للاستخدام في فرن الميكروويف فقط. اتبع تعليمات الشركة المصنعة. يجب أن يكون عليها علامة "آمن للاستخدام في فرن الميكروويف". تلين بعض الحاويات البلاستيكية، عندما يصبح الطعام بداخلها ساخنًا. "أكياس الغلي" والأكياس البلاستيكية المغلفة بإحكام يجب شقها أو ثقبها أو تنفيسيها حسب توجيهات التعبئة.
الغلاف البلاستيكي	الآمنة للاستخدام في فرن الميكروويف فقط. يُستخدم لغطاء الطعام أثناء الطهي لاحتفاظ بالرطوبة. لا تسمح للغلاف البلاستيكي أن يتلامس مع الطعام.
مقاييس الحرارة	الآمنة للاستخدام في فرن الميكروويف فقط (مقاييس حرارة اللحوم والحلوى).
الورق الشمعي	يُستخدم كفطاء لمنع التناثر والاحتفاظ بالرطوبة.

مواد يجب تجنب استخدامها في فرن الميكروويف

الأواني	ملاحظات
صينية من الألومنيوم	قد تتحني. انقل الطعام إلى طبق يمكن استخدامه داخل الميكروويف.
علبة الطعام الكرتونية المزودة بمقبض معدني	قد تتحني. انقل الطعام إلى طبق يمكن استخدامه داخل الميكروويف.
الأواني المعدنية أو ذات الحواف المعدنية	يحمي المعدن الطعام من طاقة الميكروويف. قد تُسبب الحلي المعدنية الانحناء.
ربطات معدنية ملتوية	قد تُسبب الانحناء وقد تتسرب في نشوب حريق بالفرن.
أكياس ورقية	قد تتسرب في نشوب حريق بالفرن.
الإسفنج البلاستيكي	قد تذوب أواني الفوم البلاستيكية أو تُلوث السائل بداخلها عند التعرض لدرجة حرارة عالية.
الألخشاب	سيجف الخشب عند استخدامه داخل فرن الميكروويف وقد ينقسم أو يتشقق.

التنظيف

- تأكد من فصل الجهاز من مصدر الإمداد بالطاقة.
- نظف تجويف الفرن باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً.
- نظف الملحقات بالطريقة المعتادة بالماء والصابون.
- يجب تنظيف إطار الباب ومانع التسريب والأجزاء المجاورة لهما بحذر باستخدام قطعة قماش مبللة عندما تكون تلك الأجزاء متسخة.
- لا تستخدم المنظفات الكاشطة القوية أو مكاشط المعادن الحادة لتنظيف زجاج باب الفرن حيث يمكن أن تخدش السطح، الأمر الذي قد يؤدي إلى تحطم الزجاج.
- نصيحة للتنظيف ★ لسهولة تنظيف جدران التجويف التي يمكن أن يلمسها الطعام المطبوخ: ضع نصف ليمونة في وعاء، وأضف 300 مل (1/2 بانيت) من الماء ويتم التسخين على 100% من طاقة الميكروويف لمدة 10 دقائق. امسح الفرن واجعله نظيفاً باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.

⚠ تنبية

خطر الإصابة الجسدية

يُعد إجراء أي أعمال صيانة أو إصلاح تتضمن إزالة الغطاء الذي يحمي من التعرض لطاقة الميكروويف من قبل أي شخص بخلاف الشخص المختص أمراً خطيراً.

انظر التعليمات الواردة في "المواد التي يمكنك استخدامها في فرن الميكروويف أو التي يجب تجنب استخدامها في فرن الميكروويف".

قد توجد بعض الأواني غير المعدنية التي لا تعتبر آمنة للاستخدام في الميكروويف. إذا كانت تساورك الشكوك، يمكنك اختبار الإناء المشكوك فيه باتباع الإجراء التالي.

اختبار الإناء:

- املأ وعاء آمن للميكروويف بعده 1 كوب من الماء البارد (250 مل) إلى جانب الإناء محل الشك.
- ابدأ الطهي بأقصى طاقة لمدة دقيقة واحدة.
- تحسس الإناء بحذر. إذا كان الإناء الفارغ دافئاً، لا تستخدمه للطهي داخل فرن الميكروويف.
- لا تتجاوز وقت الطهي المحدد بدقة واحدة.

لتقليل مخاطر إصابة الأشخاص في أثناء التأريض

⚠ خطر

خطر التعرض لصدمة كهربائية قد يؤدي لمس بعض المكونات الداخلية إلى إصابة جسدية خطيرة أو الوفاة. لا تفك هذا الجهاز.

⚠ تحذير!

خطر التعرض لصدمة كهربائية يمكن أن يؤدي سوء استخدام التأريض إلى حدوث صدمة كهربائية. لا توصل السلك في مأخذ التيار الكهربائي حتى يتم تثبيت الجهاز وتأريضه بطريقة سلية.

يجب تأريض هذا الجهاز. في حالة حدوث قصور في الدائرة الكهربائية، يقلل التأريض من خطر التعرض إلى صدمة كهربائية من خلال توفير سلك تفريغ للتيار الكهربائي. وقد تم تجهيز هذا الجهاز بسلك يتضمن سلكاً مؤرضاً مع قابس مؤرض. يجب توصيل القابس في مأخذ تيار كهربائي مثبت ومؤرضاً بطريقة سلية. استشر كهربائياً أو عامل صيانة مؤهلاً إذا لم تفهم تعليمات التأريض بالكامل، أو في حالة وجود شك حول ما إذا كان الفرن مؤرضاً بشكل صحيح أم لا. إذا كان من الضروري استخدام سلك تمديد، لا تستخدم سوى سلك تمديد مكون من 3 أسلاك.

- يتم توفير سلك قصير للإمداد بالطاقة للحد من المخاطر الناجمة عن التشابك مع السلك الأطول أو التعثر به.
- في حالة استخدام سلك طويل أو سلك تمديد:
 - يجب أن يكون التصنيف الكهربائي المحدد لمجموعة الكابلات أو كابل الإطالة في نفس مستوى التصنيف الكهربائي للجهاز على الأقل.
 - يجب أن يكون كابل الإطالة من النوع الأرضي الذي يحتوي على 3 أسلاك.
- يجب ترتيب الكابل الطويل حتى لا ينسدل من سطح المنضدة أو سطح الطاولة ويصبح بإمكان الأطفال سحبه أو التعثر به من دون قصد.

- تحذير: تأكد من عدم وجود أي عناصر أو أدوات غير مناسبة في التجويف للاستخدام مع الفرن الميكروويف قبل تشغيل الجهاز.
- تحذير: لا تستخدم التجويف لتخزين المنتجات القابلة للاشتعال، أو أدوات الطهي، أو الطعام وما شابه ذلك عندما لا يكون الفرن الميكروويف قيد الاستخدام.

احفظ هذه التعليمات

- يجب ألا يوضع فرن الميكروويف في خزانة إلا إذا تم اختباره في خزانة.
- يجب تشغيل فرن الميكروويف مع فتح الباب المزخرف. (خاص بالأفران المزودة بباب مزخرف.)
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والأماكن المشابهة مثل:
 - مساحات مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - العملاء في الفنادق، والفنادق الصغيرة، والبيئات السكنية الأخرى؛
 - منازل المزارع؛
 - بيئات من نوع غرف النوم وأماكن الإفطار.
- فرن الميكروويف مخصص لتسخين الأطعمة والمشروبات. قد يؤدي تجفيف الطعام أو الملابس وتسخين وسائل التدفئة، والنعال، والإسفنج، والقمash الرطب، وما شابه ذلك إلى خطر التعرض لإصابة أو اشتعالها أو نشوب حريق. يجب عدم استخدام العبوات المعدنية للأطعمة والمشروبات لأنها قد تشتعل. الجهاز مصمم للاستخدام من دون دعامة وفي وضعية قائمة بذاتها. لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا تقم بتثبيته في خزانة أو خلف باب مزخرف.
- لا يجب تنظيف الجهاز باستخدام جهاز التنظيف بالبخار.
- الجهاز مصمم للاستخدام من دون دعامة وفي وضعية قائمة بذاتها.
- يجب وضع السطح الخلفي للأجهزة في مواجهة الحائط.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل باستخدام مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- يمكن أن تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة أثناء تشغيل الجهاز.

⚠ تحذير: عند تشغيل الجهاز في وضع الخلط، لا يجب على الأطفال استخدام الفرن إلا تحت إشراف الكبار بسبب الحرارة المتولدة.

⚠ تحذير: لتجنب التعرض للحرائق، يُرجى عدم لمس الميكروويف أثناء تشغيله.

يجب الإشراف على الأطفال حتى لا يلعبوا بالجهاز

⚠ تحذير: لا يجب تسخين السوائل أو الأطعمة الأخرى في حاويات مغلقة لأنها قد تنفجر.

⚠ تحذير: تأكد من أن التجويف لا يحتوي على أي أشياء أو أدوات غير مناسبة للاستخدام مع الميكروويف قبل تشغيل الجهاز

المحتويات

18.....	المواصفات.....	معلومات تتعلق بالسلامة.....
19.....	التركيب والتوصيل.....	وصف المنتج.....
19.....	المخاوف البيئية.....	الاستخدام.....
20	ضمان IKEA.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....

عرضة للتغيير من دون إشعار.

معلومات تتعلق بالسلامة

- في حالة تلف سلك توصيل الكهرباء، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة المعتمد منها أو الأشخاص المؤهلين تأهيلًا مماثلاً لتفادي وقوع أي خطر.

⚠ تحذير: يُعد إجراء أي أعمال صيانة أو إصلاح تتضمن إزالة الغطاء الذي يحمي من التعرض لطاقة الميكروويف من قبل أي شخص بخلاف الشخص المختص أمرًا خطيرًا.

- عند تسخين الطعام في حاويات بلاستيكية أو ورقية، أبق عينيك على الفرن لأنها قابلة للاشتعال.

- لا تستخدم سوى الأواني المناسبة للاستخدام مع أفران الميكروويف.

- في حالة انبساط دخان، أوقف تشغيل الفرن أو افصله وأبق الباب مغلقًا لإخماد أي ألسنة لهب.

- يمكن أن يؤدي تسخين المشروبات في الميكروويف إلى تأخر غليانها، ولذلك يجب توخي الحذر عند التعامل مع الحاوية.

- يجب تقليل محتويات زجاجات الرضاعة وأوعية أغذية الأطفال أو هزها، ويجب التتحقق من درجة الحرارة قبل استخدامها لتجنب التعرض لحرق.

- لا يجب تسخين البيض المطهي في القشر والبيض المسلوق في أفران الميكروويف لأنه قد ينفجر، حتى بعد انتهاء تسخين الميكروويف.

- يجب تنظيف الفرن بانتظام وإزالة أي روابس أطعمة.

- يمكن أن يؤدي عدم الحفاظ على الفرن في حالة نظيفة إلى إتلاف السطح مما قد يؤثر سلبيًا على عمر الجهاز وربما يؤدي إلى وضع خطير.

- لا يجب تثبيت الجهاز خلف باب مزخرف لتجنب الحرارة العالية.

- لا تستخدم سوى مسبار درجة الحرارة الموصى به لهذا الفرن. (خاص بالأفران المزودة بإمكانية استخدام مسبار استشعار درجة الحرارة).

⚠ تحذير! الاحتياطات الازمة لتجنب احتمالية التعرض لطاقة الميكروويف الزائدة لسلامتك

- لا تحاول تشغيل هذا الفرن إذا كان بابه مفتوحًا لأن ذلك قد يؤدي إلى التعرض الضار لطاقة الميكروويف. ومن المهم عدم كسر أقفال السلامة أو العبث بها.

- لا تضع أي شيء بين الوجه الأمامي للفرن والباب، ولا تترك أي أتربة أو بقايا منظف تراكم على الأسطح المانعة للتسلر.

⚠ تحذير! في حالة تلف الباب أو مانعات تسريب الباب، يجب عدم تشغيل الفرن حتى يتم إصلاحه من خلال فني مؤهل.

⚠ تحذير! لا تستخدم التجويف لتخزين المنتجات القابلة للاشتعال أو أواني الطهي أو الطعام وما شابه ذلك عندما لا يكون الميكروويف قيد الاستخدام.

تعليمات السلامة المهمة

تحذير

لحد من خطر نشوب حريق، أو تعرض الأشخاص لصدمه كهربائية، أو إصابة أو التعرض لطاقة فرن الميكروويف الزائدة عند استخدام الجهاز، اتبع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

- اقرأ واتبع ما يلي: "الاحتياطات الازمة لتجنب احتمالية التعرض لطاقة الميكروويف الزائدة"

- يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال من سن 8 سنوات وأكبر، والأفراد ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرن إلى الخبرة أو المعرفة، شريطة أن يتم تقديم التعليمات المناسبة لهم فيما يتعلق بالاستخدام الآمن للجهاز وفهم المخاطر المرتبطة باستدامه.

- احفظ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الأقل من 8 سنوات.

ENGLISH

5

6

العربية

ENGLISH

Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed After Sales Service Provider and relative national phone numbers.
The electronic user manual is available at www.ikea.com.



العربية
يُرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من دليل المستخدم هذا للحصول على القائمة الكاملة لمزود خدمة ما بعد البيع المعين من قبل IKEA وأرقام الهاتف المحلية ذات الصلة.
دليل المستخدم الإلكتروني متوفّر على www.ikea.com.



GÅTEBO

en
ar



Design and Quality
IKEA of Sweden